

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer Mivḥar ha-peninim**

**Ibn-Gabirol, Shelomoh Ben-Yehudah**

הדוהי-ןב המלש, לוריבג ןבא

**Be-Ṭshernoṽits, 615 = 1854**

תוקפתסהה רעש

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12379](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12379)

# שער הסבל

מזוב מן הסבל : ואמר מי מבני אדם יותר סבלן . אמר  
 מי שמישיב תאותו : ואמר מי שמגביר בסבל בעת צרתו :  
 יגיע אל חפצו מרום לבבו : ואמר הסבל הפשי אפילו  
 אם יגיע לבעליו הנזק : ואמר מי ששם הסבל תכליתו .  
 יגיעהו הסבל אל חפצו : ואמר הסבל מר ומעביר מבעליו  
 הנזק : ואמר אין דבר שמחסר מן הרעה כמו הסבל :  
 ואמר איזה מבני אדם נכבד אצל הבורא . אמר מי שיגיע  
 אל הצרות ויסבול את הכאות :

## שער ההסתפקות

אמר החכם מי שמבקש  
 יותר מצרכו מורד נפשו  
 מתועלתו : מלך אחר אמר לחכם אלו היית שואל ממני  
 הייתי מספיק לך כל ימך . אמר לו ולמה אשאל לך ואני  
 עשיר ממך אמר לו המלך ואיך אתה עשיר ממני .  
 אמר לו מפני שאני מסתפק במעט שבידי יותר ממה  
 ישאתה מסתפק ברוב שלך : ואמר מי שרדי לו במה  
 שגור לו הבורא . הוא עשיר מכל אדם : ואמר הסתפק  
 במה שהלק לך הבורא ואל תביט אל מה שיש לזולתך :  
 ואמר אל תזאווה במה שלא נתן לך . כי מי שעמך  
 בחלקו שבע : ואמר במעט מן המרף מי שירצה הבורא  
 מקבל ממנו מעט ממעשיו : ואמר ההסתפקות : טוב יותר

מן

### פירוש

כלומר יש רעה שנעשה טובה לסיף עיי הסבל : בדום לבבו .  
 גרמנת סלב : הסבל חפשי . עוסק אדם חפשי מכל צרות הנזק . לפי  
 עס : ששם . כיון במה בשמאל מר . בחסלתו .  
**שער ההסתפקות** יותר מצרכו . שמתביע להעשיר : יתועלתו .  
 חועלת נפשו לפי שאין אדם מת וחלי חסות  
 בזה : מי שירצה הבורא וכו' : לפי יכולתו של אדם יקבל הק . י

הבדקה

שער ההסתפקות

יב

מן השכל : ואמר העושר והגדולה היא עויבת החמדה :  
 ואמר ראוי לאדם שלא יבקש מהעולם יותר מספוקו שבו  
 יעבור הנזק והצורך מעצמו . כי הממון שקר . והון  
 העולם . בא במהרה וחולף במהרה : ואמר ההסתפקות  
 שמונע בעליו מן הזלות . טוב מהממון המביאו לידי בזיון :  
 ואמר עושר הנפש טוב מעושר הממון : ואמר ראש  
 ההסתפקות והזריזות . שלא גדל בעיניך הרב של זולתך .  
 ואל ימעט בעיניך המעט שלך . גם אל תשקול מי  
 שלמעלה ממך כך : ואמר כשימעט בעיניך מה שאתה  
 נוהג . זכור בו צוק העניות בצרות שעברו  
 עליך ויהיה די לך בשלוח . כי אין ממנו תמורה  
 כשתפקד : ואמר פרי ההסתפקות המנוחה . רענני  
 השפלות האהבה . ואמר הנהג הנפש כרי הספק . ואם  
 לאו היא תבקש ממך יותר מספוקך : הם אמרו  
 כי שנים לא יתחברו לעולם ההסתפקות והחמוד

שער

פירוש

הדקה וגמילות חסד ששזה במעט שלפניו ומחשבו לו להרבה: מן השכל  
 מאמר השכל: העושר והגדולה היא עויבת החמדה ממה שאינו שלו: שבו  
 יעבור הנזק והצורך מעצמו . כלומר שלא יבדק יותר ממה שיש לו  
 צורך להעביר ממנו הנזק והצורך בפרנסתו : הזלות . שמתפקד במעשה  
 ידיו שלו לזלול בכבודו לשאול מהברות או להיות להוט אחר קבוץ ממון  
 למותרות ולהחבאות בזבולו בעיני ה' והבריות : עושר הנפש . כלב עוב  
 ישמח במה שיש לו : כך . כנגדך לומר למה זה יותר עשיר ממני כי הוא  
 הון הוהא : נוהל לחלקך בעולם הזה: כי אין ממנו תמורה כשתפקד  
 ולומר כשתלעך עלמך על המעט שיש לך עתה אין אמה עושה ממנו  
 תמורה להפלימו כשתחסר ממך על ידי לעך : רענני השפלות .  
 הענפים הגדלים ממי שמפיל עלמו היא האהבה שני אדם אוהבים אומה:  
 כרי הספק . לפי מה שבידך : ואם לאו היא תבקש ממך . הרבה  
 ולא תספיק ביעשה ידך ומדריכך לגנוב וללמסס הכריות כמדת בן  
 סוחר ומורה :

שער

סוחר ומורה :